

СОГЛАШЕНИЕ о судоходстве

Государства – члены Евразийского экономического союза, далее именуемые государствами-членами,

в целях реализации Протокола о скоординированной (согласованной) транспортной политике (приложение № 24 к Договору о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года),

желая содействовать развитию и укреплению сотрудничества в сфере водного транспорта,

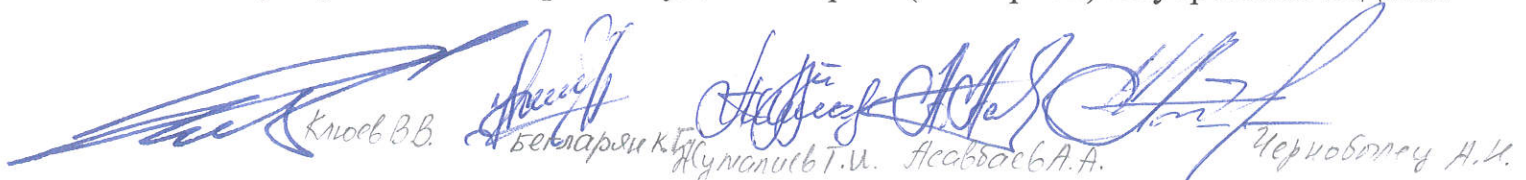
опираясь на принципы равенства прав и взаимовыгоды, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются понятия, которые означают следующее:

«внутренние водные пути» – естественные или искусственно созданные водные пути сообщения государств-членов, обозначенные навигационными знаками или иным способом, используемые в целях судоходства и по которым в соответствии с национальным законодательством разрешено плавание судов под флагами иностранных государств;

«двусторонние перевозки» – перевозки грузов, пассажиров и их багажа, буксировка из портов (в порты) внутренних водных путей одного государства-члена флага судна в порты (из портов) внутренних водных



Клюев В.В. Бекларян К.И. Султанов Т.И. Асвабаев А.А. Чернышова А.И.


путей другого государства-члена;

«капитан судна» – гражданин одного из государств-членов, аттестованный и назначенный на должность в соответствии с законодательством государства-члена флага судна, осуществляющий управление судном, в том числе судовождение, принятие мер по обеспечению безопасности плавания судна, поддержанию порядка на судне, защите водной среды, предотвращению причинения вреда судну, находящимся на судне людям и грузу, и являющийся представителем судовладельца;

«смежные внутренние водные пути» – участки внутренних водных путей государств-членов, входящие в один бассейн водного объекта, расположенного одновременно на территориях двух и более сопредельных государств-членов;

«судно» – любое судно, плавающее под флагом одного из государств-членов, внесенное в национальный судовой реестр или другой соответствующий официальный перечень судов в соответствии с законодательством государств-членов, находящееся во владении резидента государства-члена, зарегистрировавшего судно в своем реестре судов или другом соответствующем официальном перечне судов и используемое для целей судоходства. Указанное понятие не включает в себя спортивные парусные и прогулочные суда, военные корабли, другие государственные суда, эксплуатируемые в некоммерческих целях;

«судовладелец» – юридическое или физическое лицо, зарегистрированное на территории государства-члена в соответствии с его законодательством, эксплуатирующее судно от своего имени, независимо от того, является ли оно собственником судна или использует



Кривош В.В.
Бегларов К.Т.
Ишмухамбет Т.И.
Аббасов А.А.
Чернобылец А.К.

его на ином законном основании;

«судоходство» – деятельность, связанная с использованием судов для перевозок грузов, пассажиров и их багажа, буксировки судов и иных плавучих объектов;

«транзитный проход по внутренним водным путям» – плавание судов одного государства-члена по внутренним водным путям другого государства-члена без погрузки и выгрузки грузов, посадки и высадки пассажиров на внутренних водных путях другого государства-члена, если такое плавание начинается и заканчивается с пересечением государственной границы государства-члена;

«член экипажа» – любое лицо, действительно занятое во время рейса на борту судна выполнением обязанностей, связанных с эксплуатацией судна или его обслуживанием, в том числе обслуживанием пассажиров, и включенное в судовую роль;


«компетентный орган государства-члена» – орган государства-члена, уполномоченный в соответствии с законодательством государства-члена на принятие решения о плавании судов под флагом другого государства-члена по внутренним водным путям на своей территории;

«уполномоченный орган государства-члена» – орган государства-члена, осуществляющий функции по реализации настоящего Соглашения.

Иные понятия, используемые в настоящем Соглашении, применяются в значениях, определенных Договором о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года и международными договорами в рамках Евразийского экономического союза.



Киселев В.В.



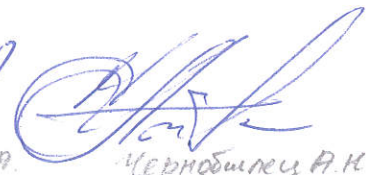
Бегларов К.Т.



Мужантsev Т.И.



Алиев А.А.



Чернобылец А.К.

Статья 2

1. Настоящее Соглашение определяет порядок плавания судов по внутренним водным путям государств-членов.

2. Суда под флагами государств-членов имеют право осуществлять перевозку грузов, пассажиров и их багажа, буксировку между государством-членом флага судна и другим государством-членом на смежных внутренних водных путях, транзитный проход по внутренним водным путям государств-членов, двусторонние перевозки, за исключением перевозки и буксировки между портами одного государства-члена судами под флагом другого государства-члена и перевозок в порты (из портов) другого государства-члена и третьими странами.

3. При нахождении судна на внутренних водных путях государства-члена соблюдается законодательство этого государства-члена. Каждое государство-член предоставляет судам под флагом других государств-членов такие же права, которые предоставляются судам, плавающим под его флагом.

4. При плавании судов по внутренним водным путям языком общения является русский язык.

5. Государства-члены обеспечивают одинаковые условия оказания регулируемых услуг, предоставляемых на внутренних водных путях.

Статья 3

1. Плавание судов под флагами государств-членов по внутренним водным путям на территории государств-членов, открытых для плавания судов в соответствии с национальным правом, осуществляется на



Клюев В.В. Бегларов К.Т. Мухоморов Т.С. Степанов А.А. Чернышев А.К.


основании заявления, подаваемого судовладельцем или его представителем в компетентный орган государства-члена, на чьей территории находятся внутренние водные пути, не позднее чем за 10 календарных дней до входа судна на внутренние водные пути.

Компетентный орган государства-члена оповещает заявителя об итогах рассмотрения заявления на проход в том случае, если по нему принято отрицательное решение. В доступе на внутренние водные пути отказывается в случаях несоответствия габаритов судна гарантированным габаритам судового хода на внутренних водных путях, наличия оснований о несоответствии судна требованиям законодательства этого государства-члена, а также в целях обеспечения обороны страны и безопасности государства-члена.

2. Двусторонняя перевозка осуществляется на основании уведомления, при котором компетентные органы ежегодно (до 1 апреля) согласовывают предварительные списки судов, планируемых для осуществления перевозки пассажиров, багажа и грузов, буксировки из портов (в порты) внутренних водных путей одного государства-члена флага судна в порты (из портов) внутренних водных путей другого государства-члена.

3. Суда при заходе (выходе) на внутренние водные пути государства-члена обязаны пройти пограничный и другие виды контроля в соответствии с законодательством этого государства-члена в ближайшем к месту пересечения государственной границы государства-члена пункте пропуска через государственную границу.

4. К плаванию по внутренним водным путям на территории государства-члена допускаются суда, отвечающие требованиям законодательства этого государства-члена, применимым к такому судну.



Книсев С.С.



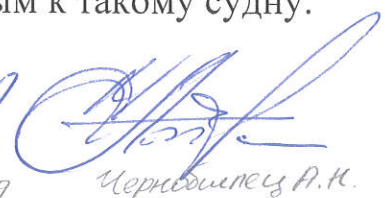
Бегнаров К.Г.



Музумайев Т.М.



Акаббаев А.А.



Чернобитский А.К.

5. Органы государств-членов, уполномоченные в соответствии с законодательством государств-членов осуществлять государственный контроль (государственный портовый контроль) в области внутреннего водного транспорта, в пределах своей компетенции имеют право осуществлять проверку судов на соответствие требованиям безопасности судоходства, а также соблюдения членами экипажей этих судов законодательства государств-членов в области судоходства, охраны окружающей среды.

6. Ограничение или запрещение движения судов на отдельных участках внутренних водных путей государства-члена осуществляется в соответствии с законодательством этого государства-члена.

7. Государства-члены в соответствии с национальным законодательством принимают необходимые меры для облегчения и упрощения пограничных, таможенных и иных формальностей, действующих в портах.

8. Компетентные органы государств-членов обмениваются информацией о законодательстве государств-членов в области внутреннего водного транспорта и его изменении.

9. Лоцманская проводка судов осуществляется в соответствии с законодательством государств-членов.

Статья 4

При плавании судов по внутренним водным путям не допускается: перевозка грузов, запрещенных законодательством государств-членов к ввозу и перемещению на их территориях;

проведение рыболовной, гидрографической, исследовательской и другой деятельности, не связанной с проходом судов по внутренним


Клисов А.А. Бегларен К.Т. Жумалиев Т.У. Асаббаев А.А. Чернышнев А.И.

ВОДНЫМ ПУТЯМ.

Статья 5

1. Компетентные органы государств-членов в целях обеспечения безопасности судоходства при плавании судов по внутренним водным путям информируют друг друга о категориях средств навигационного оборудования, гарантированных габаритах судовых ходов, сроках работы судоходных гидротехнических сооружений, а также о вводимых ограничениях и запрещениях движения судов на внутренних водных путях.

2. Габариты судов, в том числе буксируемых объектов, под флагом государства-члена, включая надводные габариты, не должны превышать установленные габариты внутренних водных путей на маршруте плавания с учетом требований законодательства соответствующего государства-члена.

3. Государства-члены в навигационный период обеспечивают на своих внутренних водных путях безопасные условия для беспрепятственного плавания судов под флагами государств-членов в соответствии с объявленными гарантированными габаритами судовых ходов, сроками работы судоходных гидротехнических сооружений, а также объявленными ограничениями и запрещениями движения судов на отдельных участках внутренних водных путей.

Статья 6


1. Суда под флагом одного государства-члена при транзитном проходе и при осуществлении двусторонней перевозки по внутренним



Ключев В.В.



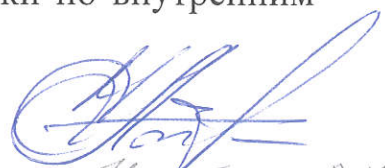
Бегларов К.Т.



Жуманиев Т.У.



Рузибаев А.А.



Чернобытский А.К.

водным путям другого государства-члена могут останавливаться в любое время суток в портах, открытых для захода судов под флагами государств-членов, определенных этим другим государством-членом, для совершения действий, связанных с пополнением судовых запасов, оказанием медицинской помощи людям, а также в силу чрезвычайных обстоятельств и иных происшествий.

Во время указанной стоянки не допускается осуществление грузовых операций, посадки (высадки) пассажиров, иной коммерческой деятельности, за исключением портов назначения и портов отправления при двусторонней перевозке.

2. При остановке судна в случаях, указанных в пункте 1 настоящей статьи, а также в случае транспортного происшествия, стихийного бедствия и в иных исключительных случаях капитан судна или уполномоченное им лицо должны информировать об этом администрацию бассейна внутренних водных путей или орган, регулирующий судоходство на данном участке внутренних водных путей.

Статья 7

1. Государства-члены взаимно признают судовые документы, находящиеся на борту судна, выданные в соответствии с законодательством государства-члена, под флагом которого плавает судно.

2. Государства-члены взаимно признают документы, удостоверяющие личность членов экипажа, выданные в соответствии с законодательством государств-членов. Такими документами являются:

в Республике Армения – паспорт гражданина Республики Армения;


 Князев В.В. Бегларян К.Г. Муманцев Т.У. Плавбаев А.А. Черномынец А.К.

в Республике Беларусь – национальное удостоверение личности моряка Республики Беларусь или паспорт гражданина Республики Беларусь;

в Кыргызской Республике – паспорт гражданина Кыргызской Республики (ID-карта) или общегражданский паспорт гражданина Кыргызской Республики, удостоверяющий личность гражданина Кыргызской Республики за пределами Кыргызской Республики;

в Республике Казахстан – удостоверение личности, паспорт гражданина Республики Казахстан или удостоверение личности моряка;

в Российской Федерации – удостоверение личности моряка, паспорт гражданина Российской Федерации или паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами Российской Федерации.

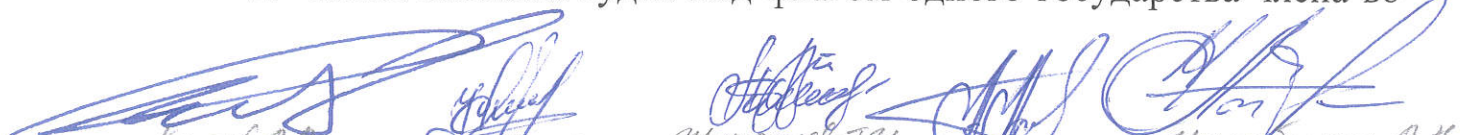
3. Государства-члены признают квалификационные документы капитанов и членов экипажей судов, подтверждающие их состав и квалификацию, выданные от имени государства-члена флага судна в соответствии с требованиями к минимальному составу экипажа и квалификации членов экипажа.

Требования к минимальному составу экипажей судов, квалификации членов экипажей согласовываются государствами-членами в порядке, установленном пунктом 3 статьи 11.

Статья 8

1. Въезд, выезд, пребывание и перемещение членов экипажей судов на территориях государств-членов осуществляются в соответствии с законодательством государств-членов.

2. Члены экипажа судна под флагом одного государства-члена во



Ктоев В.В. Белгараев К.Т. Мумдишев Т.У. Акабодиев А.А. Чересбидинов А.Н.

время пребывания на внутренних водных путях и на территории другого государства-члена несут ответственность за соблюдение законодательства этого другого государства-члена.

3. При нахождении членов экипажа судна под флагом одного государства-члена на внутренних водных путях и на территории другого государства-члена гражданская юрисдикция этого другого государства-члена не применяется в тех случаях, когда спор касается внутреннего распорядка и трудовых отношений на борту судна.

Статья 9

1. Каждое из государств-членов будет оказывать на своих внутренних водных путях судам и членам экипажей судов под флагами других государств-членов необходимую помощь при авариях, транспортных происшествиях и несчастных случаях.

2. Судну под флагом государства-члена, потерпевшему бедствие на территории другого государства-члена, будут предоставлены те же услуги, преимущества и льготы, которые это другое государство-член предоставляет в подобных случаях судам, плавающим под его флагом.

3. Расследование транспортных происшествий, аварий и несчастных случаев на внутренних водных путях обеспечивается компетентным органом государства-члена, на территории которого произошли такие транспортные происшествия, аварии и несчастные случаи. В проведении указанного расследования имеет право участвовать компетентный орган государства-члена флага судна, вовлеченного в данное транспортное происшествие, аварию или несчастный случай.

4. Рассмотрение исков о возмещении ущерба, причиненного в


Кмеев В.В. Богданен К.Т. Мумташев Т.И. Асаваев А.А. Чернышев А.Н.

результате транспортного происшествия или аварии судном под флагом государства-члена или с его участием, и возмещение этого ущерба осуществляются в соответствии с законодательством государства-члена, на внутренних водных путях которого произошли эти транспортное происшествие или авария, если договором перевозки (буксировки) не предусмотрено иное.

Статья 10

1. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств государств-членов, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются, а также из их членства в международных организациях.

2. Государства-члены способствуют поддержанию и развитию деловых отношений и сотрудничества между своими уполномоченными и компетентными органами, а также между хозяйствующими субъектами водного транспорта.

Статья 11


1. Государства-члены определяют уполномоченные и компетентные органы, ответственные за реализацию настоящего Соглашения.


2. Государства-члены информируют депозитария настоящего Соглашения об уполномоченных и компетентных органах, ответственных за реализацию настоящего Соглашения, не позднее 30 календарных дней с даты вступления настоящего Соглашения в силу.


3. Уполномоченные органы государств-членов в течение


Khatov K. B.


Begnarov K. T.


Muzumolov T. U.


Asabbaev A. A.


Cherkashin A. H.

30 календарных дней с даты вступления в силу настоящего Соглашения устанавливаются порядок реализации пункта 1 статьи 3 и пункта 3 статьи 7 настоящего Соглашения и в дальнейшем, при необходимости, вносят изменения и дополнения в такой порядок.

4. Уполномоченные органы государств-членов в течение 30 календарных дней с даты вступления настоящего Соглашения в силу обмениваются образцами документов, указанных в статье 7 настоящего Соглашения, а также правилами их выдачи.

В случае внесения изменений в указанные документы уполномоченные органы государств-членов в течение 30 календарных дней с даты внесения таких изменений направляют уполномоченным органам других государствам-членам образцы новых документов и правила их выдачи.

Статья 12

1. Представители компетентных органов государств-членов и (или) уполномоченных органов государств-членов могут встречаться по вопросам реализации настоящего Соглашения и обсуждения вопросов в сфере внутреннего водного транспорта, представляющих взаимный интерес.

2. Государства-члены предпримут все необходимые усилия для гармонизации (сближения и унификации) своего законодательства в части требований к осуществлению судоходства по внутренним водным путям и обеспечению его безопасности.

Статья 13

Споры, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Соглашения, разрешаются в порядке, определенном


Климов В.В. Бегларов К.Т. Муминов Т.И. Асаббаев А.А. Чернобыльский А.Н.

статьей 112 Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года.

Статья 14

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 календарных дней с даты получения депозитарием по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении государствами-членами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу.

2. В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

3. Настоящее Соглашение является международным договором, заключенным в рамках Евразийского экономического союза, и входит в право Евразийского экономического союза.

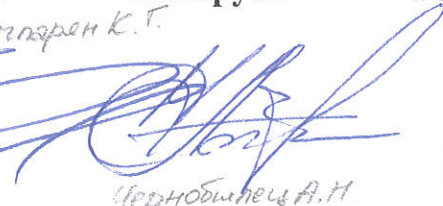
Совершено в городе _____ «___» _____ 20__ года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Соглашения хранится в Евразийской экономической комиссии, которая, являясь депозитарием настоящего Соглашения, направит каждому государству-члену его заверенную копию.


За Республику
Армения


Кносев В.В.

За Республику
Беларусь


Чернобыльцев А.Н.

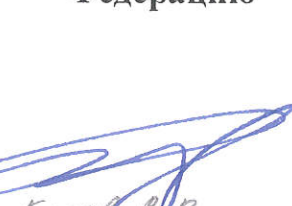
За Кыргызскую
Республику


Муртаматов Т.У.

За Республику
Казахстан


Ахмедов А.

За Российскую
Федерацию


Кносев В.В.